The 2016 annual report of the Swiss Arts Council Pro Helvetia, along with its annual accounts (available in German, French and Italian), is also accessible online:  WWW.PROHELVETIA.CH

Under  WWW.PROHELVETIA.CH/REPORT, the Arts Council publishes on a yearly basis the projects it has supported or carried out during the reporting period. This online data base provides the possibility of researching persons and institutions that have received support, the types of projects, the locations of the events or the amount of subsidies granted.


4  NIK BÄRTSCH’S RONIN, GALA CONCERT, Music trade fair «jazzahead!», Bremen (GER), Switzerland partner country, 22. 4. 2016
I.

A LOOK AT THE YEAR 2016

The year 2016 was marked by the implementation of the Message on Culture 2016–2020. Spurred on by this momentum, Pro Helvetia pursued its mission while developing new and innovative perspectives. Swiss cultural practitioners benefited throughout the year from targeted support to ensure their outreach both within Switzerland and abroad.
Pro Helvetia is pursuing its efforts to support creativity and dissemination—its traditional missions—while confronting with conviction the innovative challenges that await it, spurred on by the momentum provided by the implementation of the Message on Culture in 2016.

The focal point «Culture and economy» represents a vast area of opportunity, leading the Arts Council to take a new look at a whole range of frontiers that challenge the «territories of culture». To take up this challenge we will need to collaborate actively with partners in both the public and private sectors. More generally, the additional funds we received for the next five years, as well as the new stakes mentioned in the Message on Culture, call for developments in the promotion of culture, imply complex synergies, and require an enhanced spirit of cooperation and coherence with the professional artistic scene, as well as close links with the institutions that support artistic and cultural activities.

Apart from the event itself, the opening of a liaison office in Moscow at the beginning of 2017, the culmination of the programme «Swiss Made in Russia» launched four years earlier, represents the continuity and evolution of our action. In terms of dissemination of Swiss arts and culture in the world, we also note the importance for Pro Helvetia of the launching of a programme in South America. The prospection phase has begun both for the development of the concept and the
The opening of a liaison office in Moscow at the beginning of 2017, the culmination of the programme «Swiss Made in Russia» launched four years earlier, represents the continuity and evolution of our action.

choice of activities. In fact, this region represents a challenge, due to its size and its cultural, economic and social diversity. It will be necessary to innovate in the way in which such a programme is managed. Lastly, let us mention the important milestones of the year 2016 in terms of dissemination on the international level, with Switzerland’s conspicuous participations in theatre, dance, music, visual arts and literature.

After overseeing both the preparation and implementation of this Message on Culture 2016–2020 through his active involvement and collaboration with the whole of the management, executives and staff of Pro Helvetia, Andrew Holland has decided to leave his post as director for new horizons. I would like to take this opportunity of thanking him once again for his deep commitment and for the fruits of his work. Pro Helvetia continues to follow the thread of its internal development and to deploy, through both the tradition of its mission and through novelty, its action in favour of culture, of artists and of their works both on the Swiss and international level.
How does one sum up accurately the dedicated work carried out by the 90 staff members of Pro Helvetia? In 2016 their work consisted, in particular, in selecting the most convincing of the 4,616 applications submitted.

They identified the most significant platforms in Switzerland and abroad and energetically helped, behind the scenes, to bring the spotlight to bear on Swiss artists. Here are a few examples.
EXAMPLE:

Promoting creativity on the home front

From Domat/Ems to Cully and from Schaffhausen to Chiasso, Pro Helvetia has involved itself in all the various linguistic regions and artistic disciplines across Switzerland. Over 1,450 projects received support. These projects are the cultural breeding ground that forms the basis of the creative and innovative projects that will have an impact abroad.

EXAMPLE:

International recognition for Switzerland

“What’s going on in the alpine republic’s jazz scene is quite simply incredible”. These words of praise from the magazine «Der Spiegel» saluted Switzerland’s participation in the prestigious international music trade fair «jazzahead!» in Bremen. This was just one of the numerous promotional events organised abroad in 2016 in the course of which Pro Helvetia undertook to offer an international showcase to Swiss artists, either alone or with the participation of partners.

EXAMPLE:

Expectations fulfilled in Avignon

In 2016 Pro Helvetia explored new paths at the Avignon Festival. Every year nearly three thousand theatre and festival directors and programmers from across the world come to the festival in search of new ideas for their programmes. In conjunction with Corodis, the Arts Council set up the «Sélection suisse en Avignon». This has opened up a large number of doors for the performers, who have received dozens of invitations to appear abroad, both from festivals and theatres.

EXAMPLE:

A new step in support for creativity

The Arts Council was to take another important step in the context of its support for the creation of new works in the visual arts. As provided for by law, Pro Helvetia supported the creation of works in this field by means of work grants for the first time in 2016. The 127 applications submitted show to what extent it is necessary to be able to work creatively without market constraints and to establish an artistic positioning. In 2016 the Arts Council also successfully put in place specific support for musical theatre projects.

EXAMPLE:

Video games rewarded

Swiss video games are known among connoisseurs for their potential for artistic innovation. Among the numerous renowned awards, the German prize for development, «Deutscher Entwicklerpreis», in the category «Innovation» went for the second consecutive time to a Swiss computer game start-up. The promotional programme set up by Pro Helvetia in recent years carried out important preparatory work to this end. In 2016 the Arts Council continued along these lines the development of new, targeted models of encouragement in connection with the economic field for interactive media and design.

EXAMPLE:

Inspiring residential projects

Art constantly calls into question established ways of thinking. Inspiration often germinates where everyday habits come across ‘otherness’. That is why Pro Helvetia, in collaboration with its liaison offices, offers Swiss cultural practitioners the opportunity to participate in residential studios in Egypt, India, South Africa and, more recently, China. Thus in 2016 precious contacts were established and long-term programmes of cooperation saw the light of day.

EXAMPLE:

Handing over an ever well-managed Arts Council

My first concern as ad interim Director is to be able to hand over the keys of a well-managed Arts Council. Together with my dedicated Pro Helvetia colleagues I work daily to ensure the continuation of our high level of competency. Our common aim is to offer Swiss artists and performers the best conditions and platforms. Pro Helvetia seeks to promote excellence both on stage and behind the scenes.
II. OUR ACTIVITIES IN SWITZERLAND

Support for Swiss artistic creation in all its aspects and its dissemination throughout the different linguistic regions of the country are at the heart of Pro Helvetia’s activities in Switzerland. As a national foundation, Pro Helvetia supports cultural projects of transregional significance.
Exchange and promotion
Support for artistic projects that aim to promote exchanges between regions and further social cohesion.

Artistic outreach
Support for projects that foster the access of a broad public to professional artistic creation.

Support for creation
Granting financial support to artists to help them create and execute an original piece of work.

Support for emerging artists
Encouragement for up-and-coming artists by facilitating the launch of a professional career in the arts.

Cultural stimulus
Support for innovative projects likely to provide new cultural stimulus.

THE FIVE FIELDS OF ACTIVITY OF PRO HELVETIA IN SWITZERLAND
In 2016 Pro Helvetia provided support for some 1450 cultural projects throughout Switzerland. Through these activities it made a decisive contribution to the achievement of the objectives of the three strategic focuses, «Creation and innovation», «Social cohesion» and «Cultural participation» as defined in the Message on Culture 2016–2020.

Pro Helvetia supports artistic creation and so contributes towards ensuring the diversity and high quality of cultural offerings in Switzerland. In 2016 the Arts Council made contributions towards the creation of original works to renowned cultural practitioners such as composers, writers and theatre, music and dance ensembles. Work grants ensure the success of the dissemination of Swiss artistic works abroad. In 2016 Pro Helvetia introduced two new instruments of support for creation, one for the visual arts and one for musical theatre (ill. 3). The two calls for projects resulted in a considerable response.

Pro Helvetia encourages the access of the public to artistic works. The activities of cultural outreach supported by the Arts Council are of exemplary nature for the whole of Switzerland. In 2016, among other projects, Pro Helvetia organised an exchange programme for both Swiss and international artistic facilitators on the occasion of the Manifesta 11 at Zurich (ill. 3, p. 2–3). It also supported «CultuRadio», a project inviting young spectators to act as cultural journalists at the very heart of an artistic event (ill. 4).

Pro Helvetia supports emerging artists and enables them to establish themselves more easily on an international level. In 2016, in collaboration with partner institutions in Switzerland and abroad, the Arts Council provided specific offers of encouragement, ranging from residency and coaching programmes through promotional measures to subsidies for public presentations and performances. Amongst other examples, Pro Helvetia is one of the main partners of the programme «Premio» aimed at promoting the future of theatre and dance and offering an important platform for young artists and performers from all linguistic regions (ill. 1).

Pro Helvetia addresses the concerns and trends of artistic creation and supports innovative projects likely to provide new cultural stimulus in Switzerland. In 2016 it launched its focus programme «Culture and economy» and pursued its commitment to the initiative «Cultural diversity in non-urban regions» which, in particular, aims to reinforce the cultural offering outside the big urban centres. Among many projects throughout Switzerland it supported the project «Creative Villages» in Leytron (ill. 5).

1 NICHOLAS STÜCKLIN, «PALPONAÏT», Arsenic, Lausanne, in the context of the project «Premio» for up-and-coming theatre and dance artists, 21. 5. 2016
III. OUR ACTIVITIES ABROAD

Pro Helvetia supports the presentation of Swiss artistic projects abroad on a request basis. It encourages the international promotion of Swiss culture on the occasion of international book fairs or of biennials, for example. A network of liaison offices and various programmes also contribute to promoting cultural exchanges between Switzerland and other countries. Through its actions the Arts Council helps to create a varied and innovative image of Switzerland.
Dissemination
Support for Swiss cultural practitioners for the dissemination of their works on an international level.

Promotion
Measures of encouragement to promote networking with the international professional artistic scene.

Platforms
Showcases for Swiss artistic creativity.

Access to new networks and markets
Strengthening the presence of Swiss culture in promising international networks and markets.

Intercultural exchange
Encouragement of cultural exchange between Swiss and international artists.

SAN FRANCISCO
NEW YORK
JOHANNESBURG
SHANGHAI
NEW DELHI
CAIRO
PARIS
ROME

THE FIVE FIELDS OF ACTIVITY OF PRO HELVETIA THROUGHOUT THE WORLD
OUR ACTIONS
IN 2016

In 2016, with the help of the Arts Council, more than 3,900 projects and events took place in 97 countries abroad. Pro Helvetia was also able to complete the concept and organisation of its new exchange programme with South America, due to be implemented from 2017 onwards.

Pro Helvetia supports the dissemination of the works of Swiss artists and performers who have been invited by well-known institutions, organisers or international festivals. In 2016, Pro Helvetia committed to supporting theatre productions, concert and dance tours, exhibitions and literary reading tours throughout the world. Equally, it supports publishers wishing to publish the works of Swiss authors in translation. Accordingly, it supported the translation of around 180 works with a view to disseminating Swiss literature on the international book market (ill. 3).

By having recourse to a large range of promotional measures Pro Helvetia makes every effort to bring Swiss cultural creativity to the attention of programmers abroad. In 2016 it engaged in the organisation of promotional events aimed at foreign programmers, in particular on the occasion of the «Internationale Tanzmesse nrw» (Dance Fair) of Düsseldorf in Germany (ill. 1), as well as in the creation of promotional material such as the collection «Cahiers d’artistes». Pro Helvetia also collaborates with well-known international fairs and festivals such as «jazzahead!» in Bremen (ill. 4, p. 3), which allowed to present a high-quality Swiss jazz scene.

Pro Helvetia is actively committed to promoting the visibility of Swiss cultural creation across various platforms. It runs the Centre culturel suisse in Paris and supports Swiss cultural institutions in Italy and the United States such as the Istituto Svizzero in Rome and its branch in Milan, the Swiss Institute in New York and swissnex in San Francisco. These institutions act as showcases for Swiss artistic creation. Among other things the Arts Council supports Swiss participation in international art and architecture biennials, as well as book fairs. It supported the presence of Switzerland at the Design Triennial in Milan (ill. 5). Since 2012 Pro Helvetia has assumed responsibility for the Swiss Pavilion at the Biennale of Venice, which in 2016 featured the exhibition «Incidental Space» of the architect Christian Kerez (ill. 1, p. 2).

Pro Helvetia encourages international cultural exchange, in particular through residencies, knowledge exchange and cooperations. Swiss cultural practitioners who benefit from this thus expand their network, become familiar with other cultural contexts and develop new professional experiences. In 2016, Pro Helvetia encouraged intercultural exchanges in collaboration with its four liaison offices in Johannesburg, Cairo, New Delhi and Shanghai, by enabling numerous artists, curators and event organisers from different disciplines and diverse regions to benefit from studio residencies (ill. 4). Pro Helvetia also pursued its activity in the context of the mandate from the Swiss Agency for Development and Cooperation (SDC) in Southern Africa.

Pro Helvetia focuses on new networks and international markets where it sees an opportunity of intensifying exchanges and enhancing the presence of Swiss culture, in particular by initiating partnerships with regional organisers. In 2016 the Arts Council’s programme «Swiss Made in Russia» came to an end (ill. 2), culminating in the opening of a liaison office in Moscow in 2017. The Arts Council also succeeded in 2016 in establishing the foundations of its new exchange programme with South America.

---

1 MARIE-CAROLINE HOMINAL, «SILVER», «Internationale Tanzmesse nrw», Düsseldorf (GER), in the context of the Swiss Soirée organised by the Zurich party series KUNT, 1. 9. 2016
3 «12 SWISS BOOKS», Publication presenting newly published Swiss works of literature recommended for translation, Frankfurt Book Fair, Frankfurt-on-Main (GER), 18.–23. 10. 2016
OUR OFFICES ABROAD

Pro Helvetia promotes international cultural exchange through its network of offices abroad. These include the liaison offices and the Centre culturel suisse in Paris which it operates as well as further institutions throughout the world.

The liaison offices

In order to disseminate Swiss culture throughout the world, Pro Helvetia uses its liaison offices to create links with local cultural practitioners, develop and maintain sustainable partnerships, initiate co-productions with artists in the regions concerned, and organise residencies. Since 1988, through PRO HELVETIA CAIRO, the Arts Council has promoted exchanges between Switzerland and the Arab world (Egypt, Lebanon, Tunisia, Morocco, Jordan, United Arab Emirates and Palestine). Priority is given to the disciplines of visual arts, theatre, design and music. The office focuses on exchanges of knowledge and experience, tours, exhibitions and residencies (ill. 1). Since 1998, through PRO HELVETIA JOHANNESBURG, the Arts Council has promoted exchanges between Switzerland and Southern Africa (South Africa, Zimbabwe, Botswana, Democratic Republic of Congo, Zambia, Namibia, Madagascar, Mauritius, Mozambique, Tanzania, Lesotho, Swaziland, Malawi and Angola). Priority is given to the disciplines of visual and performing arts, music, design, new technologies and cultural outreach. The office focuses on collaborations between cultural practitioners from Switzerland and those of the region, on tours, exhibitions of Swiss works, and on residencies. In general, the Johannesburg liaison office is interested in projects that combine art with socio-political themes (ill. 2). In addition, Pro Helvetia encourages and supports the local professional cultural scene and exchanges on the regional level through a mandate from the SDC. Since 2007, through PRO HELVETIA NEW DELHI, the Arts Council has promoted exchanges between Switzerland and India, as well as in specific cases Sri Lanka, Nepal, Pakistan, Bhutan and Bangladesh. Priority is given to the disciplines of literature, contemporary dance, visual arts, sound art and jazz. The office focuses on tours, participation in festivals, exhibition of Swiss works, and residencies (ill. 3). Since 2010, through PRO HELVETIA SHANGHAI, the Arts Council has promoted exchanges between Switzerland and China. Priority is given to the disciplines of visual and performing arts, design and music. The liaison office focuses on exchanges of knowledge and experience, tours, exhibitions and residencies (ill. 4, p. 15).
The cultural centres

Pro Helvetia finances and manages the CENTRE CULTUREL SUISSE IN PARIS (CCS). This has two large exhibition areas, a performance hall and a bookshop. The Centre culturel suisse aims to raise awareness, in Paris and France in general, of contemporary Swiss art. It promotes relations between the Swiss and French artistic scenes. Every year it presents a rich programme with over 70 events spanning the fields of literature, dance, theatre, music, visual arts, film and architecture (ill. 4).

On the basis of support agreements, Pro Helvetia participates in the funding of the programmes of three Swiss cultural institutions located abroad. The ISTITUTO SVIZZERO DI ROMA (ISR) and its branch in Milan focus on promoting up-and-coming artists and scientists and on contributing to the development of the cultural and scientific relations between the two countries. Accordingly, each year the ISR hosts young Swiss artists and researchers in residence, and in parallel sets up an artistic and scientific events programme. Since 2014 a transdisciplinary research programme, aiming to bring together artistic practice and scientific research, has complemented these activities (ill. 5). In the United States Pro Helvetia participates in the funding of the programme of the SWISS INSTITUTE IN NEW YORK, an independent cultural institution that acts as a platform for artistic exchanges between Switzerland and the United States. It has become an establishment recognised in the New York scene for its innovative and international character in the fields of contemporary art and up-and-coming artists. It positions itself as a reference for both local cultural organisations and Swiss cultural practitioners. The programme of the Swiss Institute is focused on the visual and performing arts, design and architecture. Pro Helvetia is also the partner of SWISSNEX SAN FRANCISCO for the running of a cultural programme at the crossroads between art and science and between art and technology. swissnex has the mission of connecting Switzerland and North America in the fields of science, education, art and innovation. In the framework of its partnership with Pro Helvetia, swissnex is setting up an innovative and experimental transdisciplinary programme. It acts as a bridge between the world of Swiss arts and that of the creative and technological industries present in the San Francisco region.

INFORMATION ON THE OFFICES ABROAD’S ACTIVITIES CAN BE FOUND UNDER:
Cairo prohelvetia.org.eg
Johannesburg prohelvetia.org.za
New Delhi prohelvetia.in
Shanghai prohelvetia.cn

CCS ccsparis.com
ISR istitutosvizzero.it
SINY swissinstitute.net
swissnex SF swissnexsanfrancisco.org
Of the CHF 36.6 million that Pro Helvetia spent in 2016, 87.6% went directly to culture. The administrative costs of 12.4% remain clearly below the strategic threshold of 15% prescribed by the Confederation. Pro Helvetia received 4,616 applications in 2016.
Culture, our priority

87.6% of the CHF 36.6 million that Pro Helvetia spent in 2016 went directly to culture. The administrative costs of 12.4%, calculated on the basis of the ZEWO standards, remain clearly below the strategic threshold of 15% prescribed by the Confederation.

Projects resulting from applications 21.8 million  
Projects of offices abroad 5.6 million  
Stimulus and exchange programmes 4.1 million  
Cultural information 0.6 million  
Administration 4.5 million

Amounts spent in CHF

In 2016 Pro Helvetia spent just under one fifth of the funds allocated by the Confederation for the 5-year financial period 2016–2020, in line with the Message on Culture.
Overview of applications received

In 2016, Pro Helvetia received 4616 applications in the fields it supports, namely visual arts, music, literature and society, theatre, dance and interdisciplinary projects. The latter concern projects spanning several disciplines or involving new media and technologies.

Increase in the number of applications

The increase in the number of applications is in large part due to newly introduced calls for projects, such as contributions to the creation of works in the field of visual arts, intensified or launched only every two years, as well as to the change of title or category for project applications affecting Russia, a necessity in view of the opening of the Moscow office.

In 2016, and for the second consecutive year, no appeal was filed with Pro Helvetia.
Support granted with respect to diversity

The support granted by Pro Helvetia takes into account Switzerland’s linguistic and cultural diversity.

Swiss population per linguistic region

Subsidies

German-speaking region
70.6% 61%

French-speaking region
24.7% 31%

Italian-speaking region
4.4% 7%

Romansh-speaking region
0.3% 1%

Support granted in all regions of Switzerland

In 2016, the Arts Council contributed to the implementation of 1,451 cultural projects spread over 203 localities throughout Switzerland, situated both in peripheral regions such as Domat/Ems, Cully, Castasegna or Altdorf, in towns such as Schaffhausen, Chiasso or Yverdon-les-Bains, and in high-density urban centres such as Berne, Geneva, Basel or Zurich.
Swiss culture encouraged throughout the world

In 2016, Pro Helvetia supported over 3,900 Swiss cultural projects in 97 countries, in parallel with its activities at home.

Regions of the world in which Swiss projects were supported:
V. ORGANISATION

Composed of nine members, the Board of Trustees, chaired by the former Geneva State Councillor Charles Beer, is responsible for the Arts Council’s strategy. The Secretariat can count on the knowledge and expertise of the Committee of Experts as well as of independent experts. 90 employees in Switzerland and abroad see to the efficient implementation of the Arts Council’s activities.
All these persons are presented, together with their functions, in the following pages.

**Board of Trustees**
- 9 MEMBERS OF THE FIELDS
  - Artistic work
  - Business, finance
  - Cultural communication
  - Cultural enterprise
  - Cultural institutions
  - Cultural outreach and education
  - Cultural studies
  - Legal
  - Politics, national and international

**Committee of Experts**
- 13 MEMBERS OF THE FIELDS
  - Cultural studies
  - Dance
  - Digital art and culture
  - Literature
  - Music
  - Theatre
  - Visual arts

**Independent experts**
- 37 PERSONS FOR THE FIELDS
  - Architecture
  - Classical music
  - Computer games
  - Contemporary circus
  - Contemporary theatre
  - Cultural outreach
  - Cultural studies
  - Dance, Performance
  - Design
  - Folk dance
  - Folk music
  - Folk theatre
  - Interactive digital media
  - Literature, French-speaking Switzerland
  - Literature, German-speaking Switzerland
  - Literature, Italian-speaking Switzerland
  - Music theatre productions
  - Offices abroad
  - Photography
  - Pop music
  - Rhaeto-Romanic literature
  - Theatre, Italian-speaking Switzerland
  - Translation
  - Visual arts

**ORGANISATIONAL CHART**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Secretariat</th>
<th>Management</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Communication</td>
<td>Funding and Cultural Promotion</td>
</tr>
<tr>
<td>Cultural Information</td>
<td>Visual Arts</td>
</tr>
<tr>
<td>Public Relations</td>
<td>Music</td>
</tr>
<tr>
<td>Internal Communication</td>
<td>Literature and Society</td>
</tr>
<tr>
<td>Theatre</td>
<td>Exchange Programmes</td>
</tr>
<tr>
<td>Dance</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Organisational Chart**

**Board of Trustees**

**Committee of Experts**

**Independent Experts**
The Board of Trustees has 9 members. They represent the different aspects of cultural life and the different cultures of Switzerland. The members of the Board of Trustees are chosen by the Federal Council for a term of four years. Each member can be re-appointed for one more term.

**Artistic work**
- A NICOLE SEILER, Lausanne
  Dancer, choreographer

**Business, finance**
- B PETER SIEGENTHALER, Bremgarten near Berne
  Member of the Board of Swiss Federal Railways and of the Berne Cantonal Bank

**Cultural communication**
- C SUSANNA FANZUN, Scuol
  Freelance film director and journalist, Director, Production company Pisoc Pictures, Scuol

**Cultural enterprise**
- D GUILLAUME JUPPIN DE FONDAUMIÈRE, Saint-Cloud (F)
  Joint CEO by Quantic-Dream, video game producer, Vice President, European Games Developer Federation (EGDF)

**Cultural institutions**
- E MARCO FRANCIOLLI, Lugano
  Director of the Museo d’arte della Svizzera italiana (Art Museum of Italian-speaking Switzerland), Board member, Fotostiftung Schweiz in Winterthur

**Cultural outreach and education**
- F JOHANNES SCHMID-KUNZ, Bubikon
  Owner of the cultural management agency AAA, Director, Swiss folk costume association

**Law**
- G FELIX UHLMANN, Basel
  Professor of Constitutional and Administrative Law, University of Zurich

**Politics**
- H CHARLES BEER, Chêne-Bourg
  President of Pro Helvetia, former cantonal government member, canton of Geneva

**Science of art and culture**
- I ANNE-CATHERINE SUTERMEISTER, Vaux-sur-Morges
  Vice president of Pro Helvetia, Head of Institute for Research in Art and Design, Ecole d’Art et de Design (HEAD), Geneva
THE SECRETARIAT

The Management
As of 31st December 2016

A MELANIE HÄCHLER, Head of Resources and Human Resources
B ANDREAS MOOS, Head of Funding and Cultural Promotion
C MURIELLE PERRITAZ, Head of Programmes
D SABINA SCHWARZENBACH, Director ad interim

The Management leads the Secretariat. It drafts business for the Board of Trustees and implements the latter’s decisions. It consists of the director and the heads of the individual sectors. Management members are elected by the Board of Trustees.

Funding and Cultural Promotion
As of 31st December 2016

A FELIZITAS AMMANN, Head Dance
B MARIANNE BURKI, Head Visual Arts
C ANDRI HARDMEIER, Head Music
D MYRIAM PRONGUÉ, Head Theatre
E ANGELIKA SALVISBERG, Head Literature and Society

The Funding and Cultural Promotion sector is responsible for processing applications for support, developing cultural promotion concepts, implementing cultural promotion and providing expert advice. It is divided into divisions, each specialising in a specific arts discipline.

Programmes
As of 31st December 2016

A GAUTIER CHIARINI, Head of Cultural centres and Exchange programmes (within Europe)
B SYLVAIN GARDEL, Head of Impulse programmes
C JASPER WALGRAVE, Head of Liaison Offices and Exchange programmes (outside of Europe)

The Programmes sector is responsible for administering the offices abroad and for coordinating studio and other residencies. It develops exchange programmes that help forge networks for Swiss artists and other cultural practitioners abroad. And it implements impulse programmes dealing with new topics in connection with cultural promotion.

Offices abroad
As of 31st December 2016

A JEAN-PAUL FELLEY, Co-director of Centre culturel suisse in Paris
B OLIVIER KAESER, Co-director of Centre culturel suisse in Paris
C JOSEPH GAYLARD, Head Pro Helvetia Johannesburg
D CHANDRIKA GROVER RALLEIGH, Head Pro Helvetia New Delhi
E DALIA SULEIMAN, Head Pro Helvetia Cairo
F SYLVIA XU, Head Pro Helvetia Shanghai

Further details on the staff of the Pro Helvetia Secretariat can be found on WWW.PROHELVETIA.CH
The Committee of Experts is made up of 13 specialists from different disciplines. It assesses applications for support and the Arts Council’s own projects involving costs of more than 50,000 francs, as well as multi-year support agreements. It also advises the Secretariat on specialist matters.

Pro Helvetia’s Board of Trustees elects the members of the Committee of Experts for a term of four years. They may be re-elected once.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Classical music</th>
<th>Literature, French-speaking Switzerland</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>A  PETER KRAUT, Deputy Head of the Department of Music, Hochschule der Künste Bern</td>
<td>H  THOMAS HUNKELER, President of the Committee of Experts, Professor of French Literature, University of Fribourg</td>
</tr>
<tr>
<td>Cultural studies</td>
<td>Literature, German-speaking Switzerland</td>
</tr>
<tr>
<td>B  WALTER LEIMGRUBER, Professor of Cultural Studies and European Ethnology, University of Basel</td>
<td>I  CORINA CADUFF, Scholar in Literature and Cultural Studies, Professor, Zurich University of the Arts (ZHdK)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dance, German-speaking Switzerland</td>
<td>Literature, Italian-speaking Switzerland</td>
</tr>
<tr>
<td>C  CARENA SCHLEWITT, Director, Kaserne Basel</td>
<td>J  CRISTINA FOGLIA, Journalist</td>
</tr>
<tr>
<td>Dance, French-speaking Switzerland</td>
<td>Theatre, French-speaking Switzerland</td>
</tr>
<tr>
<td>D  SERGE ROCHAT, Dance expert, Lausanne</td>
<td>K  ROBERTO BETTI, Director, CCN-Théâtre du Pommier, Neuchâtel</td>
</tr>
<tr>
<td>Design</td>
<td>Theatre, German-speaking Switzerland</td>
</tr>
<tr>
<td>E  CHANTAL PROD’HOM, Director, mudac, Lausanne</td>
<td>L  UTE HAFERBURG, Director, Theater Chur</td>
</tr>
<tr>
<td>Digital art</td>
<td>Visual arts</td>
</tr>
<tr>
<td>F  DANIEL SCIBOZ, Designer, Lecturer, Haute Ecole d’Art et de Design (HEAD), Geneva</td>
<td>M  FELICITY LUNN, Vice President of the Committee of Experts, Director, CentrePasquArt, Biel</td>
</tr>
<tr>
<td>Jazz</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
The Secretariat receives advice from independent experts, who complement the Committee of Experts and serve as members on a number of juries. Pro Helvetia's Board of Trustees elects the independent experts for a term of four years. They may be re-elected once.

As of 31st December 2016

<table>
<thead>
<tr>
<th>Field</th>
<th>Expert Name</th>
<th>Role/Institution</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Architecture</td>
<td>VALÉRIE JOMINI, Architect, Lecturer,</td>
<td>University of Applied Sciences ZHAW, Zurich</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ISABELLE MILI, Lecturer in music</td>
<td>University of Geneva</td>
</tr>
<tr>
<td>Classical music</td>
<td>Computer games</td>
<td>MARC BODMER, Journalist, Zurich</td>
</tr>
<tr>
<td>Computer games</td>
<td>SANDRO LUNIN, Artistic director</td>
<td>Zurich Theatre spektakel</td>
</tr>
<tr>
<td>Contemporary circus</td>
<td>ISABELLE MILI, Lecturer in music</td>
<td>University of Geneva</td>
</tr>
<tr>
<td>Contemporary theatre</td>
<td>EVA-MARIA BERTSCHY, Dramatic advisor</td>
<td>Konzert Theater Bern</td>
</tr>
<tr>
<td>Cultural outreach</td>
<td>FRANZISKA DÜRR, Head of cultural</td>
<td>Kunsthaus Aargau, Director of the Art Education course, Koerum</td>
</tr>
<tr>
<td>Cultural studies</td>
<td>THOMAS ANTONIETTI, Ethnologist,</td>
<td>Conservator, Musée d’histoire du Valais, Sion, and</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Conservator, Historical and</td>
<td>Létschentaler Museum, Kappel</td>
</tr>
<tr>
<td>Dance, Performance</td>
<td>ANNE DAVIER, Artistic advisor,</td>
<td>for the la danse contemporaine, Geneva</td>
</tr>
<tr>
<td>Design</td>
<td>FREDÉRIC DEDELLEY, Designer, Zurich</td>
<td>Renens</td>
</tr>
<tr>
<td>Folk dance</td>
<td>RENAUD ALBASINI, Expert in the field</td>
<td>Octoberdure, Riddes</td>
</tr>
<tr>
<td>Folk music</td>
<td>JOHANNES RÜHL, Senior Research</td>
<td>University of Applied Sciences and Arts, Artistic</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Associate in music pedagogy,</td>
<td>Director, Festival Alpentöme, Altdorf</td>
</tr>
<tr>
<td>Folk theatre</td>
<td>BARDARA SCHLUMPF, Stage director,</td>
<td>Uznach</td>
</tr>
<tr>
<td>Interactive digital</td>
<td>ERINROSE SULLIVAN, Marketing</td>
<td>AUBonne</td>
</tr>
<tr>
<td>Literature, German–speaking Switzerland</td>
<td>PHILIPP THEISDOHN, Professor of Literature and Cultural studies, University of Zurich</td>
<td>Basel</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>MARTIN ZINGG, Literary critic,</td>
<td>University of Zurich</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ISABELLE RÜF, Literary critic,</td>
<td>Lausanne</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>FABIO PUSTERLA, Author and literary</td>
<td>University of Geneva</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Translator, Lugano</td>
<td>Professor of Romance philology and history of the</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>LDRENZO TOMASIN,</td>
<td>Italian language, University of Lausanne</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>WICHEL VALAAR, Specialist for</td>
<td>Language, Zurich, Duzuz</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Romance languages and literature,</td>
<td>Zurich, Duzuz</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Opera, Zurich, Bern</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Offices abroad</td>
<td>ELVIRA DYANGANI OSE, Lecturer,</td>
<td>Department of Visual Cultures, Goldsmiths University</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>History and urbanism, University</td>
<td>Geneva, responsible for Arab region</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>WASEEM HUSSAIN, Project Manager</td>
<td>Relations, Lecturer, Pfaffhausen, responsible for:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>MICHAEL VONPLON, Cultural Manager,</td>
<td>for India/South-East Asia, Michael vonplon, Cultural</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>NICOLAS JULLIARD, Musician and</td>
<td>Manager, Zurich, responsible for: China</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>for the Italian–speaking</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>BdDing.setItemFieldFor переведения</td>
<td>Switzerland, Geneva, responsible for:</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Translation, Journalist and theatre</td>
<td>Purasca</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>JÜRGEN JAKOB BECKER, Director,</td>
<td>Deutscher Übersetzerfonds, Programme director,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ELENA FILIPPOVIC, Director Kunsthalle</td>
<td>Literary Colloquium Berlin</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>SABINE HUMMELSBOCH, Art historian,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Boris Magrini, Curator, Zurich</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Didier Rittener, Artist, Assistant</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>for the Visual arts, HEAD, Geneva</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>ELENA FILIPPOVIC, Director Kunsthalle</td>
<td>Basel</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>SABINE HUMMELSBOCH, Art historian,</td>
<td>Basel</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Boris Magrini, Curator, Zurich</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Didier Rittener, Artist, Assistant</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**THE INDEPENDENT EXPERTS**

**Architecture**
- VALÉRIE JOMINI, Architect, Lecturer, Zurich University of Applied Sciences ZHAW, Zurich
- ISABELLE MILI, Lecturer in music education, University of Geneva

**Computer games**
- MARC BODMER, Journalist, Zurich

**Contemporary circus**
- SANDRO LUNIN, Artistic director, Zurich Theatre spektakel

**Contemporary theatre**
- EVA-MARIA BERTSCHY, Dramatic advisor, Konzert Theater Bern

**Cultural outreach**
- FRANZISKA DÜRR, Head of cultural outreach, Kunsthaus Aargau, Director of the Art Education course, Koerum

**Cultural studies**
- THOMAS ANTONIETTI, Ethnologist, Conservator, Musée d’histoire du Valais, Sion, and Létschentaler Museum, Kippel

**Dance, Performance**
- ANNE DAVIER, Artistic advisor, editor-in-chief, Association pour la danse contemporaine, Geneva

**Design**
- FREDÉRIC DEDELLEY, Designer, Zurich
- ANITA MOSER, Designer, Basel
- ADRIEN ROVERO, Industrial Designer, Renens

**Folk dance**
- RENAUD ALBASINI, Expert in the field of folk dance, Artistic director, Festival international folklorique d’Octodure, Riddes

**Folk music**
- JOHANNES RÜHL, Senior Research Associate in music pedagogy, Lucerne University of Applied Sciences and Arts, Artistic Director, Festival Alpentöme, Altdorf

**Folk theatre**
- BARDARA SCHLUMPF, Stage director, Uznach

**Interactive digital media**
- ERINROSE SULLIVAN, Marketing consultant, AUBonne

**Literature, German–speaking Switzerland**
- PHILIPP THEISDOHN, Professor of Literature and Cultural studies, University of Zurich
- MARTIN ZINGG, Literary critic, journalist and writer, Basel

**Literature, French–speaking Switzerland**
- ISABELLE RÜF, Literary critic, Lausanne

**Literature, Italian–speaking Switzerland**
- FABIO PUSTERLA, Author and literary translator, Lugano
- LDRENZO TOMASIN, Professor of Romance philology and history of the Italian language, University of Lausanne

**Literature, Rhaeto–Romance–speaking Switzerland**
- WICHEL VALAAR, Specialist for Romance languages and literature, Zurich, Duzuz

**Music Theatre Productions**
- LAURA BERMAN, Dramatic advisor, curator, director of opera, Theater Basel

**Photography**
- PIERRE FANTYS, Photographer, former professor at the ECAL, Lausanne
- ULRIKE MEYER STUMP, Photography historian, Collegium Helveticum, Zurich
- LUCIANG RIGOLINI, Photographer and artist, Lugano

**Pop music**
- NICOLAS JULLIARD, Musician and journalist, Geneva

**Theatre, Italian–speaking Switzerland**
- GIORGIO THOENI, Journalist and theatre critic, Purasca

**Translation**
- JÜRGEN JAKOB BECKER, Director, Deutscher Übersetzerfonds, Programme director, Literary Colloquium Berlin

**Visual arts**
- ELENA FILIPPOVIC, Director Kunsthalle Basel
- SABINE HUMMELSBOCH, Art historian, Art director, House of Electronic Arts, Basel
- BORIS MAGRINI, Curator, Zurich
- DIDIER RITTENER, Artist, Assistant professor at the HEAD, Geneva
Photography

COVER
1 Pénélope Henriod
2 Gerda Steiner and Jörg Lenzlinger

PAGES 2/3
1 Oliver Dubuis
2 Hélène Millasson
3 Pro Helvetia
4 Ingo Wagner

PAGE 5
Daniele Kaehr and Maya Wipf

PAGE 6
Daniele Kaehr and Maya Wipf

PAGE 11
1 Pénélope Henriod
2 Luk Remund, Studio Jeker
3 Margaux Kolly
4 Greg Clement
5 Olivia Leahy and Lou-Atessa Marcellin

PAGE 15
1 Pro Helvetia
2 Gerda Steiner and Jörg Lenzlinger
3 velvet.ch
4 Wang Hao
5 Robert Shamy

PAGES 16/17
1 Amr Dabees
2 Uriel Orlow
3 Sundeep Bali
4 Simon Letellier
5 OKNOstudio

Impressum

PUBLISHED BY: Pro Helvetia, Swiss Arts Council
EDITORS: Isabel Drews, Marlène Mauris, Silvio Rüegg, Lisa Stadler
TRANSLATION: John Nigel Cave (English), Valerio Ferloni, Martin Kuder (Italian), Jean-Jacques Furer, Marielle Larré (French), Reto Gustin (German)
PROOFREADING: Romain Galeuchet (Italian), Chantal Hirschi, Eva Stensrud (English), Marlène Mauris (French), Nina Oppliger, Lisa Stadler (German)
PHOTOGRAPHIC RESEARCH: Nina Oppliger
GRAPHIC DESIGN AND PRODUCTION: www.mexi.ch
PRINTING: Ediprim AG, Biel
PRINT RUN: 1 800 German, 1 000 French, 400 Italian, 1 800 English
DATE OF PUBLICATION: May 2017